



Department of Finance
Canada

Ministère des Finances
Canada

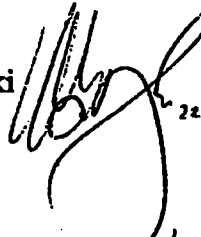
MEMORANDUM / NOTE DE SERVICE

TO
A → Paul Rochon

Memo to Deputy Minister
(VERY LIMITED distribution) -
FOR INFO

DMO.....Orig. + 4
Assoc. DM & G7 Deputy 1
Associate DM 1

FROM
DE Edward Poznanski


22 Mar 18

SUBJECT
OBJET Reimbursement of EX membership fees

Security classification / Classification de sécurité	Information
PROTECTED (Very Limited Distribution)	
Originator / Auteur	Sharon McCormick
Our file / Notre référence	2018FIN470620
Your file / Votre référence	
Date	MAR 22 2018

For action. Your signature is requested by March 29, 2018 in order that the EX membership fees from the Tax Policy Branch be processed for reimbursement.

Context

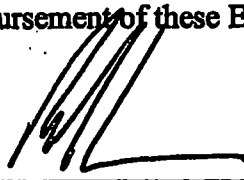
Deputy Minister approval is required for each reimbursement of membership fees request submitted by an EX. These requests have been authorized by the respective Assistant Deputy Minister and reviewed by the Human Resources and Security Directorate.

Recommendation

It is therefore recommended that you approve the reimbursement of these EX membership fees.

Approval

I approve.



I would like to discuss.

Attachments (5):


Assistant Deputy Minister authorization

Membership fee invoices and proof of payment

**REQUEST FOR REIMBURSEMENT OF INDIVIDUAL MEMBERSHIP FEES EX /
DEMANDE DE REMBOURSEMENT DES COTISATIONS À TITRE PERSONNEL (EX)**

(PLEASE PRINT / ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES)

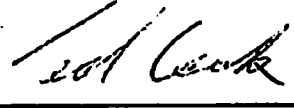
A) EMPLOYEE INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUR L'EMPLOYÉ

Family Name / Nom de famille Smith	Given Name and Initials / Prénom et initiales Stephanie	PRI / CIDP 	Phone Number / Numéro de téléphone 613-369-4081
Position Title / Titre du poste Director	Email / Adresse courriel Stephanie.Smith@canada.ca	Classification Group / Groupe EX-02	
Branch / Direction Tax Policy	Division Tax Legislation	Section Tax Treaties	


B) PROFESSIONAL ORGANIZATION INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUR L'ORGANISATION PROFESSIONNELLE

Name - Title / Nom - Titre Law Society of Upper Canada	Period / Période From - Du Y-A M D-J 2018-01-01	To - Au Y-A M D-J 2018-12-31	Amount / Montant \$1233.40
Proof of payment / Preuve du paiement <input checked="" type="checkbox"/> Attached / Ci-jointe	Invoice / Facture <input checked="" type="checkbox"/> Attached / Ci-jointe		

C) RECOMMENDATION BY SUPERVISOR / RECOMMANDATION PAR LE SUPERVISEUR

Print name / Écrire le nom en lettres moulées Ted Cook	Signature 	Date 19 MARS 2018
Phone Number / Numéro de téléphone 613-369-3685	Email / Adresse courriel Ted.cook@canada.ca	

D) APPROVAL BY ASSISTANT DEPUTY MINISTER / APPROBATION PAR LE SOUS-MINISTRE ADJOINT

Print name / Écrire le nom en lettres moulées le nom Andrew Marsland	Signature 	Date MAR 19 2018
---	---	----------------------------

FOR ADMINISTRATIVE USE ONLY / POUR DES FINS ADMINISTRATIVES

Human Resources Advisor / Conseiller en ressources humaines Sharon McCormick (January 2018)	Initials / Initiales 	Date Mar 20/18
--	---	--------------------------

DEFINITIONS

Individual membership/registration fees or professional allowance: Fees normally paid on an annual basis by an employee to a professional organization such as law societies or accounting associations.

Delegated Manager: The Deputy Minister has the authority to determine the employee's eligibility for reimbursement of membership fees as per the Table of Delegation of Human Resources Authorities.

CONSIDERATIONS

Employees on maternity or parental leave – Some organizations have special provisions for members who are on maternity or parental leave. Reduced fees are offered for each full month that an employee is on such leave. It is the employee's responsibility to request such reduced rates for the applicable months.

Employees of the department on secondment or Interchange Canada – In such cases, reimbursement of membership fees may require the recommendation by the employee's manager in the host organization and the approval of the employee's delegated manager of the home position in the Department of Finance. Employees of the Department on Interchange Canada assignments will be reimbursed for their membership fees if specified in their Interchange Agreement and approved by the delegated manager.

Number of memberships – Employees can be members of more than one organization with the same objective, if the delegated manager has determined that it is a requirement for the continuation of the performance of duties of the employee's position.

Invoice – An invoice must be attached to each request for reimbursement of membership fees. The invoice must indicate clearly the various mandatory fees and taxes required to be paid by the employee in order to be a member of the professional organization. The period covered by the membership fees and the deadline date for payment must also be indicated on the invoice.

Proof of payment – A valid proof of payment must be attached to each request for reimbursement of membership fees.

Payments by installments – Employees may pay their membership fees in one or more installments. However, the Department will process only one request of reimbursement per organization during the year covered by the fees and not reimburse additional fees incurred from this method of payment.

Non-Reimbursable charges or fees – The following examples of charges or fees will not be reimbursed: administrative service charges for payment of fees by instalments or post-dated cheque basis; late payment charges or penalties on membership fees paid after the required due date; re-instatement fees charged for re-admission of members to a professional organization; any special fees, which are charged apart from or not included in the total annual membership fee (e.g. insurance premium, initiation fees, etc.); any payment of arrears for previous years; or any optional or voluntary fees (e.g. donations, contributions).

Tax implications – If the employer is the primary beneficiary of the professional memberships, there is no taxable benefit to the employee under the federal income tax and all provincial income taxes except under the Québec Taxation Act. Le Ministère du Revenu du Québec (MRQ) considers the reimbursement of professional membership fees as a taxable benefit for residents of Québec. Therefore, departmental employees who reside in the province of Québec will receive a Relevé 1 showing their reimbursements of membership fees as a taxable benefit.

DÉFINITIONS

Droits d'inscription (cotisations) ou allocations professionnelles à titre personnel: Droits normalement payés une fois par année par un employé à une organisation professionnelle, comme les barreaux ou les ordres de comptables. Gestionnaire délégué:

Le sous-ministre détermine quels employés sont admissibles au remboursement de leurs cotisations, conformément au Tableau des pouvoirs délégués relatifs aux ressources humaines.

CONSIDÉRATIONS

Congé de maternité ou parental – Certaines organisations prévoient des dispositions spéciales pour les membres qui sont en congé de maternité ou parental. Les cotisations sont réduites pour le mois complet au cours duquel un employé est en congé. Il incombe à l'employé de demander ces tarifs réduits pour les mois s'appliquant.

Employés en détachement ou participant au programme Échanges Canada – Le cas échéant, le remboursement des cotisations pourrait être recommandé par le gestionnaire de l'organisation d'accueil de l'employé et approuver par le gestionnaire délégué de son poste d'attache au ministère des Finances. Les employés du Ministère participant au programme Échanges Canada auront droit au remboursement de leurs cotisations, si l'entente d'échange le prévoit expressément et si le gestionnaire délégué donne son approbation.

Nombre d'adhésion – Les employés peuvent être membres de plus d'une organisation ayant les mêmes objectifs, si le gestionnaire délégué le juge indispensable à l'exercice continu des fonctions de l'emploi occupé par l'employé.

Facture – Chaque demande de remboursement doit être accompagnée d'une facture indiquant clairement les différents frais et taxes que l'employé doit obligatoirement payer pour être membre de l'organisation professionnelle. La facture doit également préciser la période visée par les cotisations et la date limite pour le paiement.

Preuve de paiement – Une preuve de paiement valide doit accompagner toute demande de remboursement.

Paiements échelonnés – Même si l'employé paie ses cotisations en plusieurs versements, le Ministère traitera une seule demande de remboursement par organisation pour l'année visée par les cotisations et ne remboursera pas les frais additionnels occasionnés par ce mode de paiement.

Charges ou cotisations non remboursables – Les exemples suivants de charges ou cotisations non remboursables ne seront pas remboursés : frais d'administration pour le paiement des cotisations en plusieurs versements ou au moyen de chèques postdatés; frais ou amendes pour paiement des cotisations après la date limite; droits de rétablissement de l'adhésion d'un membre à une organisation professionnelle; tous droits spéciaux qui sont imposés en sus des cotisations annuelles (p. ex. assurance-responsabilité, droits d'adhésion, etc.); tout arriéré des années antérieures; et tous droits facultatifs (p.ex. dons, contributions).

Incidences fiscales – Si l'employeur est le principal bénéficiaire des cotisations professionnelles, le paiement de ces cotisations ne constitue pas un avantage imposable pour l'employé en vertu de l'impôt sur le revenu au niveau fédéral et provincial, à l'exception de la Loi sur les impôts du Québec. Le ministère du Revenu du Québec (MRQ) considère que le remboursement des cotisations professionnelles est un avantage imposable pour les résidents du Québec. Par conséquent, les employés qui résident au Québec recevront un Relevé 1 indiquant que le remboursement de leurs cotisations constitue un avantage imposable.

Smith, Stephanie (FIN)

From: Stephanie Smith [REDACTED]
Sent: Thursday, March 15, 2018 8:28 PM
To: Smith, Stephanie (FIN)
Subject: Fwd: The Law Society of Upper Canada ♦ Payment Receipt

Sent from my iPhone

Begin forwarded message:

From: Do Not Reply_Law Society of Upper Canada <financeportal@lsuc.on.ca>
Date: March 15, 2018 at 8:25:52 PM EDT
To: [REDACTED]
Subject: The Law Society of Upper Canada ♦ Payment Receipt

The Law Society of Upper Canada
Osgoode Hall, 130 Queen Street West
Toronto, Ontario M5H 2N6
<https://portal.lsuc.on.ca/wps/portal/en>

Payment Receipt

Customer Name: Stéphanie L Smith
Customer e-mail: [REDACTED]

Receipt ID: [REDACTED]
Card Type: [REDACTED]
Name on Card: Stéphanie L Smith
Amount: \$1,383.40 CAD
Reference Num: [REDACTED]
Authorization Code: [REDACTED]
Transaction Type: Purchase
Date / Time: 2018-03-15 20:25:51

Transaction Details

Description	Price
Late Payment Fee Invoice [REDACTED]	\$150.00
Annual Fee Invoice [REDACTED]	\$1,233.40



The Law Society of
Upper Canada | Barreau
du Haut-Canada

ANNUAL FEE – Statement of Account

Stephanie Smith

Account Name:	Annual Fee	
Account Number:		
Current Statement Balance:	\$1,233.40	February 28, 2018
Balance on Last Statement:	\$1,233.40	January 31, 2018
Last payment:	\$1,082.54	January 11, 2017

Transactions Posted - February 1, 2018 - February 28, 2018

Transaction Date	Posting Date	Transaction Details	Charges and Refunds	Payments and Credits
---------------------	-----------------	---------------------	------------------------	-------------------------

To pay by credit card click on the Pay Now button in your Portal account to make payment through the Law Society secure website.

IMPORTANT

Section 48 of the Law Society Act and the By-Laws made pursuant to the Law Society Act provide that your licence may be suspended by summary order for failure to pay an annual fee within 60 days after the day on which payment is due.

If paying by cheque or money order, please enclose remittance slip with payment (see page 2)



The Law Society of
Upper Canada | Barreau
du Haut-Canada

Stephanie Smith

Remittance

Make cheque or money order payable to:
The Law Society of Upper Canada

Remit payment to:

THE LAW SOCIETY OF UPPER CANADA
PO BOX 57299 STN A
TORONTO ON M5W 5M5

Lawyer Number

Invoice Number(s)

AR Company Code

GF

Balance Owing

\$1,233.40

Payment Enclosed

for office use only


1F

s.19(1)

**REQUEST FOR REIMBURSEMENT OF INDIVIDUAL MEMBERSHIP FEES EX /
DEMANDE DE REMBOURSEMENT DES COTISATIONS À TITRE PERSONNEL (EX)**

(PLEASE PRINT / ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES)

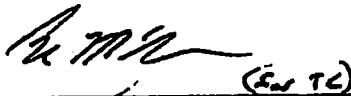
A) EMPLOYEE INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUR L'EMPLOYÉ

Family Name / Nom de famille Beaulne	Given Name and Initials / Prénom et initiales David M.	PRI / CIDP 	Phone Number / Numéro de téléphone 613-369-3605
Position Title / Titre du poste Senior Director	Email / Adresse courriel Dave.beaulne@canada.ca	Classification 02 Group / Groupe EX	
Branch / Direction Tax Policy	Division Tax Legislation	Section International	

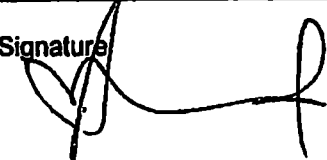
B) PROFESSIONAL ORGANIZATION INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUR L'ORGANISATION PROFESSIONNELLE

Name - Title / Nom - Titre CPA – Ordre des comptables professionnels agréés du Québec	Period / Période From – Du Y-A M D-J 2018-04-01	To – Au Y-A M D-J 2019-03-31	Amount / Montant \$1096.26
Proof of payment / Preuve du paiement <input checked="" type="checkbox"/> Attached / Ci-jointe	Invoice / Facture <input checked="" type="checkbox"/> Attached / Ci-jointe		

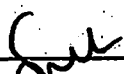
C) RECOMMENDATION BY SUPERVISOR / RECOMMANDATION PAR LE SUPERVISEUR

Print name / Écrire le nom en lettres moulées Ted Cook	Signature  (Ted Cook)	Date 09 MARS 2018
Phone Number / Numéro de téléphone 613-369-3685	Email / Adresse courriel Ted.cook@canada.ca	

D) APPROVAL BY ASSISTANT DEPUTY MINISTER / APPROBATION PAR LE SOUS-MINISTRE ADJOINT

Print name / Écrire le nom en lettres moulées le nom Andrew Marsland	Signature 	Date MAR 09 2018
---	--	----------------------------

FOR ADMINISTRATIVE USE ONLY / POUR DES FINS ADMINISTRATIVES

Human Resources Advisor / Conseiller en ressources humaines Sharon McCormick (January 2018)	Initials / Initiales 	Date MAR 19 2018
--	---	----------------------------

s.19(1)

s.19(1)

000007



5, Place Ville Marie, bureau 800, Montréal (Québec) H3B 2G2
T. 514 288.3256 / 1 800 363 4688 Téléc. 514 843 8375
www.cpaquebec.ca

2018-2019 DUES NOTICE

David Michel Beaulne, CPA, CA 	NOTICE NO.	MEMBER NO.
	1422075	
	DATE OF ISSUE	2018-03-08

DESCRIPTION	AMOUNT
Annual fees	\$930,00
Contribution Office des professions (non taxable)	\$27,00
GST: 10780 3009 RT0001	\$46,50
QST: 1006163536 TQ0001	\$92,76
TOTAL ANNUAL DUES (NON-REFUNDABLE) (1)	\$1 096,26
DONATION AMOUNT PLEDGED TO THE CPA FOUNDATION IN YOUR ANNUAL DECLARATION (2)	\$0,00
TOTAL	\$1 096,26
PAYMENT	(\$1 096,26)
BALANCE DUE	\$0,00

Note: By March 15, 2018, you must submit your declaration to the administrator of the professional liability insurance plan, ACPAI Insurance, and pay the premium, if any, that corresponds to your situation.

(1) Your annual dues cover the period from April 1, 2018 to March 31, 2019.

(2) If you wish to change the amount of your donation, simply adjust your first instalment accordingly. You can also make a donation to the Foundation at any time on the Foundation's website at cpaquebec.ca/foundation.

Note: Please read the consent to transfer personal information to CPA Canada on the back of this notice.

To be returned with your payment:

1422075 David Michel Beaulne, CPA, CA

AMOUNT DUE		
ONE INSTALMENT	TWO INSTALMENTS*	
	First	Second
\$0,00	\$0,00	\$0,00
CHEQUE(S) DATED (OR BEFORE)		
March 15, 2018	March 15, 2018	May 31, 2018

*Cheques must be made out to the Quebec CPA Order and dated March 15, 2018 and May 31, 2018 (where applicable). Your cheques must be received by the Order no later than March 15, 2018. Payments in two instalments include a \$10 administrative fee (plus taxes).

BALANCE DUE
\$0,00



5, Place Ville Marie, bureau 800, Montréal (Québec) H3B 2G2
T. 514 288 3256 / 1 800 363 4688 Téléc. 514 843 8375
www.cpaquebec.ca

s.19(1)

Consent to transfer personal information to CPA Canada

By paying your membership dues to the Ordre des CPA du Québec ("CPA Québec"), an organization member of the Chartered Professional Accountants of Canada ("CPA Canada"), you become a member of CPA Canada and agree that CPA Québec may disclose to CPA Canada your personal information which it holds in connection with your CPA Québec membership¹ (the "Membership Information") and CPA Canada may collect, use and disclose such personal information for the purposes of administering your CPA Canada membership, providing you with membership benefits, and conducting statistical analysis of our overall membership (the "Purposes"). In accordance with applicable Canadian federal and provincial privacy legislation and CPA Canada's Privacy Policy, the file containing your personal information will be made available to the authorized employees, contractors or agents of CPA Canada who need to access the information in connection with the Purposes. The personal information will be held primarily in an electronic database. You have certain rights to access and rectify the information contained in the file held about you and in order to exercise these rights, or if you have any questions, comments or concerns about this consent please view our privacy policy at www.cpacanada.ca or contact member.services@cpacanada.ca. You may at any time unsubscribe from any of our e-mails by clicking on the link provided to you at the bottom of each of our e-mails or by going to www.cpacanada.ca/myaccount.

¹This does not include any member information which is related to the Order's supervision of the practice of the profession including any information concerning professional training, discipline, conciliation and arbitration of accounts, professional inspection and indemnification, as well as membership status on the Order's roll.

Beaulne, Dave (FIN)

From: redir@ctpaiement.com
Sent: March-08-18 2:10 PM
To: Beaulne, Dave (FIN)
Subject: Your transaction receipt

=====TRANSACTION RECEIPT =====

Ordre des comptables professionnels agréés du Québec
5, Place Ville Marie, bureau 800
Montréal
Québec
H3B 2G2
Tel. : 1.800 363.4688

=====

TRANSACTION : PURCHASE

ACCOUNT [REDACTED]

#CARD : [REDACTED]

AMOUNT : 1096,26\$

DATE/TIME: 2018/03/08 14:09:36

#REFERENCE : [REDACTED]

#AUTHORIZATION : [REDACTED]

#TRANSACTION : 000231090841

#INVOICE : 000000353123

=====

APPROVED-THANK YOU


=====

s.19(1)

**REQUEST FOR REIMBURSEMENT OF INDIVIDUAL MEMBERSHIP FEES EX /
DEMANDE DE REMBOURSEMENT DES COTISATIONS À TITRE PERSONNEL (EX)**

(PLEASE PRINT / ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES)

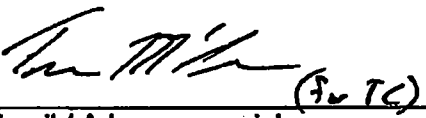
A) EMPLOYEE INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUR L'EMPLOYÉ

Family Name / Nom de famille Beaulne	Given Name and Initials / Prénom et initiales David M.	PRI / CIDP 	Phone Number / Numéro de téléphone 613-369-3605
Position Title / Titre du poste Senior Director	Email / Adresse courriel Dave.beaulne@canada.ca	Classification 02 Group / Groupe EX	
Branch / Direction Tax Policy	Division Tax Legislation	Section International	


B) PROFESSIONAL ORGANIZATION INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUR L'ORGANISATION PROFESSIONNELLE

Name - Title / Nom - Titre CPA – Ordre des comptables professionnels agréés du Québec – Group Professional Liability Insurance Plan	Period / Période From – Du Y-A M D-J 2018-04-01	To – Au Y-A M D-J 2019-04-01	Amount / Montant \$65.40
Proof of payment / Preuve du paiement <input checked="" type="checkbox"/> Attached / Ci-jointe	Invoice / Facture <input checked="" type="checkbox"/> Attached / Ci-jointe		

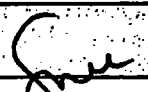
C) RECOMMENDATION BY SUPERVISOR / RECOMMANDATION PAR LE SUPERVISEUR

Print name / Écrire le nom en lettres moulées Ted Cook	Signature  (F. TC)	Date 09 MARS 2018
Phone Number / Numéro de téléphone 613-369-3685	Email / Adresse courriel Ted.cook@canada.ca	

D) APPROVAL BY ASSISTANT DEPUTY MINISTER / APPROBATION PAR LE SOUS-MINISTRE ADJOINT

Print name / Écrire le nom en lettres moulées le nom Andrew Marsland	Signature 	Date MAR 09 2018
---	---	----------------------------

FOR ADMINISTRATIVE USE ONLY / POUR DES FINS ADMINISTRATIVES

Human Resources Advisor / Conseiller en ressources humaines Sharon McCormick (January 2018)	Initials / Initiales 	Date Mar 19/18
--	--	--------------------------

DEFINITIONS

Individual membership/registration fees or professional allowance: Fees normally paid on an annual basis by an employee to a professional organization such as law societies or accounting associations.

Delegated Manager: The Deputy Minister has the authority to determine the employee's eligibility for reimbursement of membership fees as per the Table of Delegation of Human Resources Authorities

CONSIDERATIONS

Employees on maternity or parental leave – Some organizations have special provisions for members who are on maternity or parental leave. Reduced fees are offered for each full month that an employee is on such leave. It is the employee's responsibility to request such reduced rates for the applicable months.

Employees of the department on secondment or Interchange Canada – In such cases, reimbursement of membership fees may require the recommendation by the employee's manager in the host organization and the approval of the employee's delegated manager of the home position in the Department of Finance.

Employees of the Department on Interchange Canada assignments will be reimbursed for their membership fees if specified in their Interchange Agreement and approved by the delegated manager.

Number of memberships – Employees can be members of more than one organization with the same objective, if the delegated manager has determined that it is a requirement for the continuation of the performance of duties of the employee's position.

Invoice – An invoice must be attached to each request for reimbursement of membership fees. The invoice must indicate clearly the various mandatory fees and taxes required to be paid by the employee in order to be a member of the professional organization. The period covered by the membership fees and the deadline date for payment must also be indicated on the invoice.

Proof of payment – A valid proof of payment must be attached to each request for reimbursement of membership fees.

Payments by installments – Employees may pay their membership fees in one or more instalments. However, the Department will process only one request of reimbursement per organization during the year covered by the fees and not reimburse additional fees incurred from this method of payment.

Non-Reimbursable changes or fees – The following examples of charges or fees will not be reimbursed: administrative service charges for payment of fees by instalments or post-dated cheque basis; late payment charges or penalties on membership fees paid after the required due date; re-instatement fees charged for re-admission of members to a professional organization; any special fees, which are charged apart from or not included in the total annual membership fee (e.g. insurance premium, initiation fees, etc.); any payment of arrears for previous years; or any optional or voluntary fees (e.g. donations, contributions).

Tax implications – If the employer is the primary beneficiary of the professional memberships, there is no taxable benefit to the employee under the federal income tax and all provincial income taxes except under the Québec Taxation Act. Le Ministère du Revenu du Québec (MRQ) considers the reimbursement of professional membership fees as a taxable benefit for residents of Québec. Therefore, departmental employees who reside in the province of Québec will receive a Relevé 1 showing their reimbursements of membership fees as a taxable benefit.

DÉFINITIONS

Droits d'inscription (cotisations) ou allocations professionnelle à titre personnel: Droits normalement payés une fois par année par un employé à une organisation professionnelle, comme les barreaux ou les ordres de comptables. **Gestionnaire délégué:**

Le sous-ministre détermine quels employés sont admissibles au remboursement de leurs cotisations, conformément au Tableau des pouvoirs délégués relatifs aux ressources humaines.

CONSIDÉRATIONS

Congé de maternité ou parental – Certaines organisations prévoient des dispositions spéciales pour les membres qui sont en congé de maternité ou parental. Les cotisations sont réduites pour le mois complet au cours duquel un employé est en congé. Il incombe à l'employé de demander ces tarifs réduits pour les mois s'appliquant.

Employés en détachement ou participant au programme Échanges Canada – Le cas échéant, le remboursement des cotisations pourrait être recommandé par le gestionnaire de l'organisation d'accueil de l'employé et approuver par le gestionnaire délégué de son poste d'attache au ministère des Finances. Les employés du Ministère participant au programme Échanges Canada auront droit au remboursement de leurs cotisations, si l'entente d'échange le prévoit expressément et si le gestionnaire délégué donne son approbation.

Nombre d'adhésion – Les employés peuvent être membres de plus d'une organisation ayant les mêmes objectifs, si le gestionnaire délégué le juge indispensable à l'exercice continu des fonctions de l'emploi occupé par l'employé.

Facture – Chaque demande de remboursement doit être accompagnée d'une facture indiquant clairement les différents frais et taxes que l'employé doit obligatoirement payer pour être membre de l'organisation professionnelle. La facture doit également préciser la période visée par les cotisations et la date limite pour le paiement.

Preuve de paiement – Une preuve de paiement valide doit accompagner toute demande de remboursement.

Paiements échelonnés – Même si l'employé paie ses cotisations en plusieurs versements, le Ministère traitera une seule demande de remboursement par organisation pour l'année visée par les cotisations et ne remboursera pas les frais additionnels occasionnés par ce mode de paiement.

Charges ou cotisations non remboursables – Les exemples suivants de charges ou cotisations non remboursables ne seront pas remboursés : frais d'administration pour le paiement des cotisations en plusieurs versements ou au moyen de chèques postdatés; frais ou amendes pour paiement des cotisations après la date limite; droits de rétablissement de l'adhésion d'un membre à une organisation professionnelle; tous droits spéciaux qui sont imposés en sus des cotisations annuelles (p. ex. assurance-responsabilité, droits d'adhésion, etc.); tout arriéré des années antérieures; et tous droits facultatifs (p.ex. dons, contributions).

Incidences fiscales – Si l'employeur est le principal bénéficiaire des cotisations professionnelles, le paiement de ces cotisations ne constitue pas un avantage imposable pour l'employé en vertu de l'impôt sur le revenu au niveau fédéral et provincial, à l'exception de la Loi sur les Impôts du Québec. Le ministère du Revenu du Québec (MRQ) considère que le remboursement des cotisations professionnelles est un avantage imposable pour les résidents du Québec. Par conséquent, les employés qui résident au Québec recevront un Relevé 1 indiquant que le remboursement de leurs cotisations constitue un avantage imposable.



Group Professional Liability Insurance Plan

**Declaration
for the period April 1, 2018 to April 1, 2019**

All members of the Ordre des comptables professionnels agréés du Québec (the "Order") must maintain an insurance policy to cover any liability they may incur due to errors or negligence that may occur in the course of the practice of the profession. To do so, members must complete this declaration and participate in the Order's group professional liability insurance plan (the "group insurance plan") put in place by the Order. The Order makes the contract available while the insurer issues an insurance certificate to individual insured members.

Section 1 – Member Identification

Member Name: David Michel Beaulne

CPA Order Member Number: [REDACTED]

Preferred Mailing Address: [REDACTED]

Mailing Address (line 2): [REDACTED]

City, Province, Country: [REDACTED]

Postal Code: [REDACTED]

Phone Number: (613) 369-3605

Personal/Residential Address, if different from above:

City, Province, Country:

Postal Code:

Preferred Email Address: dave.beaulne@canada.ca

Name of Firm/Employer, if applicable: Department of Finance

Start date at this employment:

Please indicate your preference:

Language of correspondence: English

Section 2 – Professional Situation

Based on your responses, the category that best describes your situation is:

Category 3

Premium: \$60 plus 9% tax on insurance premiums

Q: I understand that the following procedure is designed to guide and assist me to determine the best description of my professional situation which will evaluate the amount of premium I will be required to pay. Ultimately, it is my obligation to make sure that I have adequate coverage for the professional activities that I will perform during the period from April 1, 2018 to April 1, 2019.

R: I agree

Q: I have the status of retired member without income* or retired member with income** with the Order OR I will be requesting from the Order this status effective April 1, 2018.

*A retired member without income is a member who is at least 55 years of age as at March 31, 2018, who does not earn any income from any professional activities; and who has been a member of the Order for at least ten years.

**A retired member with income is a member who is at least 55 years of age as at March 31, 2018, whose annual

s.19(1)

Income from employment, practice of the profession or operation of an enterprise is less than \$25,000, and who has been a member of the Order for at least ten years.

R: No

Q: I work for a CPA firm that has requested and been granted by the Order an exemption from the group insurance plan as defined in the Règlement sur l'assurance de la responsabilité professionnelle des membres de l'Ordre des CPA du Québec and being part of the following list:

BDO Canada s.r.l./S.E.N.C.R.L.
Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l.
Ernst & Young s.r.l./S.E.N.C.R.L.
KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L.
Pricewaterhouse s.r.l./S.E.N.C.R.L.
Raymond Chabot Grant Thornton S.E.N.C.R.L.
Richter S.E.N.C.R.L.

R: No

Q: Please select the situation that applies to you:

R:

Q: In addition, with or without remuneration, I offer to third parties, within a firm or another entity, on my own account, or on contractual or per diem basis, professional services included in the practice of the profession of CPA as defined by Section 4 of the CPA Act.

*Please note that preparation of personal tax returns, bookkeeping, and trusteeship in bankruptcy are included in the definition of the practice of the CPA profession.

R: No

Section 3 – Supplemental Information

Other Countries

Do you render services outside of Canada? No

If yes, please indicate country and amount of gross revenues:

Please note that the information requested regarding services performed outside of Canada is being sought for statistical purposes only. Whether coverage is available for those professional activities is governed by the policy language.

Addendum

Please provide any additional information pertaining to your professional status.

Section 4 – Other Declarations concerning Professional Liability Insurance

Claims Information

A new insurer will subscribe to the entirety of the group insurance plan this year. It is, therefore, imperative that you review your files and report before April 1st, 2018 any claim made, any written or verbal allegation, or any act, error, omission or circumstance which may give rise to a claim under the group insurance plan, other than those already reported.

Failure to report these to ACPAI Insurance before April 1st, 2018 could lead to a denial of coverage by the insurer for this reason alone.

☒ I have read and understood the preceding paragraphs.

At the date of this application does the applicant have any knowledge of any prior incident, act, error or omission, claim made or pending which could be a basis for claim under the group insurance plan?

☒ No

If a claim made, a written or verbal allegation, or any act, error, omission or circumstance which may give rise to a claim arises between the submission date of the present form and April 1, 2018, it must be reported in writing BEFORE April 1, 2018 to ACPAI Insurance at reclamations@acpai.ca. Failure to report it to ACPAI Insurance before April 1st, 2018 could lead to a denial of coverage by the insurer for this reason alone.

☒ I understand that the failure to report it to ACPAI Insurance before April 1st, 2018 could lead to a denial of coverage by the insurer for this reason alone.

Disclosure of Information

In accordance with the Regulation under which the primary insurance for the group plan has been negotiated, the group plan administrator will be providing the Order with any necessary information requested by the Order to administer the group insurance plan.

Section 5 – Declaration and Signature

I hereby declare that the above statements and particulars are true and that I have not suppressed or mis-stated any material facts.

Yes.

I agree that this application shall be the basis of the contract with the Insurers. I understand that any false representation or incomplete statement could have adverse consequences.

Yes.

Completion of this declaration does not bind the Insurers to provide this insurance until full payment is received. The information in this declaration forms an integral part of your certificate. For further information on the coverages and exclusions of the group insurance plan, please consult the policy wording [click here](#).

Please note that the declaration, once completed also constitutes your invoice for the amount of premium payable, if any. Therefore, you will not receive any other invoice.

Premium: \$65.40 (including 9% tax on insurance premiums).

The 9% tax on insurance premium is applicable even if you reside outside of Quebec due to the fact that the policyholder is the Ordre des comptables professionnels agréés du Québec and its office is located in Quebec.

I choose not to pay my premium on-line today but I engage myself to one of the following:

- return to my secure space on or before March 15, 2018 to pay on-line;
- send my premium payment by cheque or money order dated March 15, 2018 and made payable to ACPAI Insurance so that it is received at the following address no later than March 15, 2018;
- have my employer send the premium on my behalf by cheque or money order dated March 15, 2018 and made payable to ACPAI Insurance so that it is received at the following address no later than March 15, 2018. (Please ensure that your employer's cheque is identified with your name and CPA member number.)

ACPAI Insurance

7100, rue Jean-Talon Est, bureau 210, Montréal (Québec) H1M 3S3

Name of Signatory: David Michel Beaulne

Date: Thursday, March 8, 2018

Place: Ottawa

N.B. Excess Limits and Additional Coverages

If you offer to the public professional services included in the practice of the profession of CPA and you provide your services through a corporation or a limited liability partnership, you must also purchase an excess policy in order to satisfy the Regulation respecting the practice of the CPA profession within a limited liability partnership or a joint-stock company. If you had an excess policy through ACPAI Insurance for the year 2017-2018, your renewal notice will be mailed to you separately, if not already done.

RÉGIME COLLECTIF DES CPA DU QUÉBEC

[Home](#) | [Logout](#)

TRANSACTION APPROVED - THANK YOU

Please print this page and keep it as your transaction receipt.

Payment Details

Transaction Type:	purchase
Date/Time:	2018-03-08 14:20:41
Transaction Amount:	65.40
Reference Number:	

Cardholder Name:	David Beaulne
Card Number:	
Card Type:	

Response Code:	27
Response Message:	APPROVED * =
Authorization Code:	
ISO Code:	1

Goods and Services Ordered:	Professional Liability Insurance
Merchant Name:	Le Gestionnaire du régime collectif des CPA
Merchant URL:	https://www.acpai.ca/
Terms of Use and Return Policy	https://www.acpai.ca/terms_of_use.htm

Thank you for your payment. Your application will be reviewed by your program representative in order to properly issue your certificate.


Click [here](#) to return to your Client Space home page where you may print a copy of your completed application.

s.19(1)

**REQUEST FOR REIMBURSEMENT OF INDIVIDUAL MEMBERSHIP FEES EX /
DEMANDE DE REMBOURSEMENT DES COTISATIONS À TITRE PERSONNEL (EX)**

(PLEASE PRINT / ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES)


A) EMPLOYEE INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUR L'EMPLOYÉ

Family Name / Nom de famille REPETTO	Given Name and Initials / Prénom et initiales PETER N.	PRI / CIDP 	Phone Number / Numéro de téléphone 613 369-3686
Position Title / Titre du poste Senior Director, International Tax	Email / Adresse courriel peter.repetto@canada.ca	Classification Group / Groupe EX-02	
Branch / Direction Tax Policy	Division Tax Legislation	Section International	

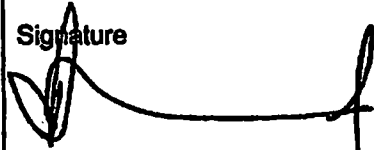
B) PROFESSIONAL ORGANIZATION INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUR L'ORGANISATION PROFESSIONNELLE

Name - Title / Nom - Titre Law Society of Upper Canada	Period / Période From - Du Y-A M D-J 2018-01-01	To - Au Y-A M D-J 2018-12-31	Amount / Montant \$1,233.40
Proof of payment / Preuve du paiement <input checked="" type="checkbox"/> Attached / Ci-jointe	Invoice / Facture <input checked="" type="checkbox"/> Attached / Ci-jointe		

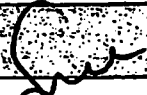
C) RECOMMENDATION BY SUPERVISOR / RECOMMANDATION PAR LE SUPERVISEUR

Print name / Écrire le nom en lettres moulées Ted Cook	Signature 	Date MAR 08 2018
Phone Number / Numéro de téléphone 613-369-3685	Email / Adresse courriel Ted.cook@canada.ca	

D) APPROVAL BY ASSISTANT DEPUTY MINISTER / APPROBATION PAR LE SOUS-MINISTRE ADJOINT

Print name / Écrire le nom en lettres moulées le nom Andrew Marsland	Signature 	Date MAR 08 2018
---	---	----------------------------

FOR ADMINISTRATIVE USE ONLY / POUR DES FINS ADMINISTRATIVES

Human Resources Advisor / Conseiller en ressources humaines Sharon McCormick (January 2018)	Initials / Initiales 	Date MAR 14 2018
--	--	----------------------------

DEFINITIONS

Individual membership/registration fees or professional allowance: Fees normally paid on an annual basis by an employee to a professional organization such as law societies or accounting associations.

Delegated Manager: The Deputy Minister has the authority to determine the employee's eligibility for reimbursement of membership fees as per the Table of Delegation of Human Resources Authorities.

CONSIDERATIONS

Employees on maternity or parental leave – Some organizations have special provisions for members who are on maternity or parental leave. Reduced fees are offered for each full month that an employee is on such leave. It is the employee's responsibility to request such reduced rates for the applicable months.

Employees of the department on secondment or Interchange Canada – In such cases, reimbursement of membership fees may require the recommendation by the employee's manager in the host organization and the approval of the employee's delegated manager of the home position in the Department of Finance.

Employees of the Department on Interchange Canada assignments will be reimbursed for their membership fees if specified in their Interchange Agreement and approved by the delegated manager.

Number of memberships – Employees can be members of more than one organization with the same objective, if the delegated manager has determined that it is a requirement for the continuation of the performance of duties of the employee's position.

Invoice – An invoice must be attached to each request for reimbursement of membership fees. The invoice must indicate clearly the various mandatory fees and taxes required to be paid by the employee in order to be a member of the professional organization. The period covered by the membership fees and the deadline date for payment must also be indicated on the invoice.

Proof of payment – A valid proof of payment must be attached to each request for reimbursement of membership fees.

Payments by instalments – Employees may pay their membership fees in one or more instalments. However, the Department will process only one request of reimbursement per organization during the year covered by the fees and not reimburse additional fees incurred from this method of payment.

Non-Reimbursable charges or fees – The following examples of charges or fees will not be reimbursed: administrative service charges for payment of fees by instalments or post-dated cheque basis; late payment charges or penalties on membership fees paid after the required due date; re-instatement fees charged for re-admission of members to a professional organization; any special fees, which are charged apart from or not included in the total annual membership fee (e.g. insurance premium, initiation fees, etc.); any payment of arrears for previous years; or any optional or voluntary fees (e.g. donations, contributions).

Tax implications – If the employer is the primary beneficiary of the professional memberships, there is no taxable benefit to the employee under the federal income tax and all provincial income taxes except under the Québec Taxation Act. Le Ministère du Revenu du Québec (MRQ) considère le remboursement de professional membership fees as a taxable benefit for residents of Québec. Therefore, departmental employees who reside in the province of Québec will receive a Relevé 1 showing their reimbursements of membership fees as a taxable benefit.

DÉFINITIONS

Droits d'inscription (cotisations) ou allocations professionnelles à titre personnel: Droits normalement payés une fois par année par un employé à une organisation professionnelle, comme les barreaux ou les ordres de comptables.

Gestionnaire délégué:

Le sous-ministre détermine quels employés sont admissibles au remboursement de leurs cotisations, conformément au Tableau des pouvoirs délégués relatifs aux ressources humaines.

CONSIDÉRATIONS

Congé de maternité ou parental – Certaines organisations prévoient des dispositions spéciales pour les membres qui sont en congé de maternité ou parental. Les cotisations sont réduites pour le mois complet au cours duquel un employé est en congé. Il incombe à l'employé de demander ces tarifs réduits pour les mois s'appliquant.

Employés en détachement ou participant au programme Échanges Canada – Le cas échéant, le remboursement des cotisations pourrait être recommandé par le gestionnaire de l'organisation d'accueil de l'employé et approuver par le gestionnaire délégué de son poste d'attache au ministère des Finances. Les employés du Ministère participant au programme Échanges Canada auront droit au remboursement de leurs cotisations, si l'entente d'échange le prévoit expressément et si le gestionnaire délégué donne son approbation.

Nombre d'adhésion – Les employés peuvent être membres de plus d'une organisation ayant les mêmes objectifs, si le gestionnaire délégué le juge indispensable à l'exercice continu des fonctions de l'emploi occupé par l'employé.

Facture – Chaque demande de remboursement doit être accompagnée d'une facture indiquant clairement les différents frais et taxes que l'employé doit obligatoirement payer pour être membre de l'organisation professionnelle. La facture doit également préciser la période visée par les cotisations et la date limite pour le paiement.

Preuve de paiement – Une preuve de paiement valide doit accompagner toute demande de remboursement.

Paiements échelonnés – Même si l'employé paie ses cotisations en plusieurs versements, le Ministère traitera une seule demande de remboursement par organisation pour l'année visée par les cotisations et ne remboursera pas les frais additionnels occasionnés par ce mode de paiement.

Charges ou cotisations non remboursables – Les exemples suivants de charges ou cotisations non remboursables ne seront pas remboursés : frais d'administration pour le paiement des cotisations en plusieurs versements ou au moyen de chèques postdatés; frais ou amendes pour paiement des cotisations après la date limite; droits de rétablissement de l'adhésion d'un membre à une organisation professionnelle; tous droits spéciaux qui sont imposés en sus des cotisations annuelles (p. ex. assurance-responsabilité, droits d'adhésion, etc.); tout arriéré des années antérieures; et tous droits facultatifs (p.ex. dons, contributions).

Incidences fiscales – Si l'employeur est le principal bénéficiaire des cotisations professionnelles, le paiement de ces cotisations ne constitue pas un avantage imposable pour l'employé en vertu de l'impôt sur le revenu au niveau fédéral et provincial, à l'exception de la Loi sur les impôts du Québec. Le ministère du Revenu du Québec (MRQ) considère que le remboursement des cotisations professionnelles est un avantage imposable pour les résidents du Québec. Par conséquent, les employés qui résident au Québec recevront un Relevé 1 indiquant que le remboursement de leurs cotisations constitue un avantage imposable.



The Law Society of
Upper Canada

Barreau
du Haut-Canada

ANNUAL FEE – Invoice

The Law Society of Upper Canada
Osgoode Hall
130 Queen St W
Toronto, ON M5H 2N6

Peter Nicholas Repetto		Lawyer Number	<input type="text"/>	Status	<input type="text"/>
		Invoice Date	December 08, 2017		
2018 L1 Annual Fee	\$1,091.50	Due Date - Current Year Fees	January 01, 2018		
HST/GST (R121712863)	\$141.90	Invoice Number	<input type="text"/>		
Total Invoice Amount Due	\$1,233.40 *	Payment Deadline	March 02, 2018		

Your payment must be received by the Law Society on or before the Payment Deadline or the late payment fee will be added to the amount owing.

*** Annual fee amounts owing after March 02, 2018 will be subject to a \$150 late payment fee.**

To pay by credit card click on the Pay Now button in your Portal account to make payment through the Law Society secure website.

IMPORTANT

Section 46 of the Law Society Act and the By-Laws made pursuant to the Law Society Act provide that your licence may be suspended by summary order for failure to pay an annual fee by the payment deadline.

————— If paying by cheque or money order please detach and return bottom portion with payment —————

Make cheque or money order payable to: The Law Society of Upper Canada	Lawyer Number	<input type="text"/>
Remit payment to: THE LAW SOCIETY OF UPPER CANADA PO BOX 57299 STN A TORONTO ON M5W 5M5	Invoice Number	<input type="text"/>
	Invoice Amount	\$1,233.40
	AR Company Code	<input type="text"/>
	Total Account Balance	\$1,233.40
	Payment Enclosed	<input type="text"/>
	for office use only	<input type="text"/>

Repetto, Peter (FIN)

From: Do Not Reply_Law Society of Upper Canada <financeportal@lsuc.on.ca>
Sent: Monday, January 22, 2018 5:54 PM
To: Repetto, Peter (FIN)
Subject: The Law Society of Upper Canada ♦ Payment Receipt

The Law Society of Upper Canada
Osgoode Hall, 130 Queen Street West
Toronto, Ontario M5H 2N6
<https://portal.lsuc.on.ca/wps/portal/en>

Payment Receipt

Customer Name: Peter Repetto
Customer e-mail: peter.repetto@canada.ca

Receipt ID: LSUCPRD-0000104062

Card Type: [REDACTED]

Name on Card: Peter Repetto

Amount: \$1,233.40 CAD

Reference Num: [REDACTED]

Authorization Code: [REDACTED]

Transaction Type: Purchase

Date / Time: 2018-01-22 17:53:54

Transaction Details

Description	Price
Annual Fee Invoice 54108OAF18	\$1,233.40
<hr/>	
Total	\$1,233.40

Please do not reply directly to this message, as it was system generated.


s.19(1)



REQUEST FOR REIMBURSEMENT OF INDIVIDUAL MEMBERSHIP FEES EX / vertu de la
DEMANDE DE REMBOURSEMENT DES COTISATIONS À TITRE PERSONNEL (EX) tion

(PLEASE PRINT / ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES)

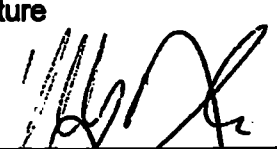
A) EMPLOYEE INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUR L'EMPLOYÉ

Family Name / Nom de famille LANIEL	Given Name and Initials / Prénom et initiales Adelle	PRI / CIDP 	Phone Number / Numéro de téléphone 613-369-3900
Position Title / Titre du poste Chief Financial Officer	Email / Adresse courriel Adelle.laniel@canada.ca	Classification Group / Groupe EX-03	
Branch / Direction Corporate Service Branch	Division Financial Management Division	Section	

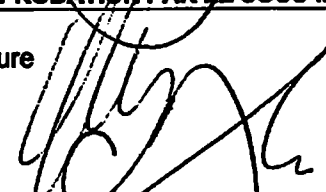
B) PROFESSIONAL ORGANIZATION INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUR L'ORGANISATION PROFESSIONNELLE

Name - Title / Nom - Titre Ordre des comptables professionnels agréés du Québec	Period / Période From - Du Y-A M D-J 2018-04-01	To - Au Y-A M D-J 2019-03-31	Amount / Montant \$1,096.26 + \$65.40 = \$1,161.66
Proof of payment / Preuve du paiement <input checked="" type="checkbox"/> Attached / Ci-jointe	Invoice / Facture <input checked="" type="checkbox"/> Attached / Ci-jointe		

C) RECOMMENDATION BY SUPERVISOR / RECOMMANDATION PAR LE SUPERVISEUR

Print name / Écrire le nom en lettres moulées Edward Poznanski	Signature 	Date MAR 22 2018
Phone Number / Numéro de téléphone 613-369-3595	Email / Adresse courriel Edward.poznanski@canada.ca	

D) APPROVAL BY ASSISTANT DEPUTY MINISTER / APPROBATION PAR LE SOUS-MINISTRE ADJOINT

Print name / Écrire le nom en lettres moulées le nom Edward Poznanski	Signature 	Date MAR 22 2018
--	---	----------------------------

FOR ADMINISTRATIVE USE ONLY / POUR DES FINS ADMINISTRATIVES

Human Resources Advisor / Conseiller en ressources humaines Sharon McCormick (January 2018)	Initials / Initiales 	Date MAR 19 / 18
--	--	----------------------------

DEFINITIONS

Individual membership/registration fees or professional allowance: Fees normally paid on an annual basis by an employee to a professional organization such as law societies or accounting associations.

Delegated Manager: The Deputy Minister has the authority to determine the employee's eligibility for reimbursement of membership fees as per the Table of Delegation of Human Resources Authorities

CONSIDERATIONS

Employees on maternity or parental leave – Some organizations have special provisions for members who are on maternity or parental leave. Reduced fees are offered for each full month that an employee is on such leave. It is the employee's responsibility to request such reduced rates for the applicable months.

Employees of the department on secondment or Interchange Canada – In such cases, reimbursement of membership fees may require the recommendation by the employee's manager in the host organization and the approval of the employee's delegated manager of the home position in the Department of Finance. Employees of the Department on Interchange Canada assignments will be reimbursed for their membership fees if specified in their Interchange Agreement and approved by the delegated manager.

Number of memberships – Employees can be members of more than one organization with the same objective, if the delegated manager has determined that it is a requirement for the continuation of the performance of duties of the employee's position.

Invoice – An invoice must be attached to each request for reimbursement of membership fees. The invoice must indicate clearly the various mandatory fees and taxes required to be paid by the employee in order to be a member of the professional organization. The period covered by the membership fees and the deadline date for payment must also be indicated on the invoice.

Proof of payment – A valid proof of payment must be attached to each request for reimbursement of membership fees.

Payments by installments – Employees may pay their membership fees in one or more instalments. However, the Department will process only one request of reimbursement per organization during the year covered by the fees and not reimburse additional fees incurred from this method of payment.

Non-Reimbursable charges or fees – The following examples of charges or fees will not be reimbursed: administrative service charges for payment of fees by instalments or post-dated cheque basis; late payment charges or penalties on membership fees paid after the required due date; re-instatement fees charged for re-admission of members to a professional organization; any special fees, which are charged apart from or not included in the total annual membership fee (e.g. Insurance premium, initiation fees, etc.); any payment of arrears for previous years; or any optional or voluntary fees (e.g. donations, contributions).

Tax Implications – If the employer is the primary beneficiary of the professional memberships, there is no taxable benefit to the employee under the federal income tax and all provincial income taxes except under the *Québec Taxation Act*. Le Ministère du Revenu du Québec (MRQ) considers the reimbursement of professional membership fees as a taxable benefit for residents of Québec. Therefore, departmental employees who reside in the province of Québec will receive a Relevé 1 showing their reimbursements of membership fees as a taxable benefit.

DEFINITIONS

Droits d'inscription (cotisations) ou allocations professionnelle à titre personnel: Droits normalement payés une fois par année par un employé à une organisation professionnelle, comme les barreaux ou les ordres de comptables.

Gestionnaire délégué:

Le sous-ministre détermine quels employés sont admissibles au remboursement de leurs cotisations, conformément au Tableau des pouvoirs délégués relatifs aux ressources humaines.

CONSIDÉRATIONS

Congé de maternité ou parental – Certaines organisations prévoient des dispositions spéciales pour les membres qui sont en congé de maternité ou parental. Les cotisations sont réduites pour le mois complet au cours duquel un employé est en congé. Il incombe à l'employé de demander ces tarifs réduits pour les mois s'appliquant.

Employés en détachement ou participant au programme Échanges Canada – Le cas échéant, le remboursement des cotisations pourrait être recommandé par le gestionnaire de l'organisation d'accueil de l'employé et approuver par le gestionnaire délégué de son poste d'attache au ministère des Finances. Les employés du Ministère participant au programme Échanges Canada auront droit au remboursement de leurs cotisations, si l'entente d'échange le prévoit expressément et si le gestionnaire délégué donne son approbation.

Nombre d'adhésion – Les employés peuvent être membres de plus d'une organisation ayant les mêmes objectives, si le gestionnaire délégué le juge indispensable à l'exercice continu des fonctions de l'emploi occupé par l'employé.

Facture – Chaque demande de remboursement doit être accompagnée d'une facture indiquant clairement les différents frais et taxes que l'employé doit obligatoirement payer pour être membre de l'organisation professionnelle. La facture doit également préciser la période visée par les cotisations et la date limite pour le paiement.

Preuve de paiement – Une preuve de paiement valide doit accompagner toute demande de remboursement.

Paiements échelonnés – Même si l'employé paie ses cotisations en plusieurs versements, le Ministère traitera une seule demande de remboursement par organisation pour l'année visée par les cotisations et ne remboursera pas les frais additionnels occasionnés par ce mode de paiement.

Charges ou cotisations non remboursables – Les exemples suivants de charges ou cotisations non remboursables ne seront pas remboursés : frais d'administration pour le paiement des cotisations en plusieurs versements ou au moyen de chèques postdatés; frais ou amendes pour paiement des cotisations après la date limite; droits de rétablissement de l'adhésion d'un membre à une organisation professionnelle; tous droits spéciaux qui sont imposés en sus des cotisations annuelles (p. ex. assurance-responsabilité, droits d'adhésion, etc.); tout arriéré des années antérieures; et tous droits facultatifs (p.ex. dons, contributions).

Incidences fiscales – Si l'employeur est le principal bénéficiaire des cotisations professionnelles, le paiement de ces cotisations ne constitue pas un avantage imposable pour l'employé en vertu de l'impôt sur le revenu au niveau fédéral et provincial, à l'exception de la *Loi sur les impôts* du Québec. Le ministère du Revenu du Québec (MRQ) considère que le remboursement des cotisations professionnelles est un avantage imposable pour les résidents du Québec. Par conséquent, les employés qui résident au Québec recevront un Relevé 1 indiquant que le remboursement de leurs cotisations constitue un avantage imposable.





CPA ORDRE DES COMPTABLES
PROFESSIONNELS AGRÉÉS
DU QUÉBEC

5, Place Ville Marie, bureau 800, Montréal (Québec) H3B 2G2
T. 514 288.3256 1 800 363.4688 Téléc. 514 843.8375
www.cpaquebec.ca

Lors de l'accès à l'information

AVIS DE COTISATION 2018-2019

Adelle Laniel, CPA, CA 	N° DE L'AVIS	N° DE MEMBRE
	1420192	
	DATE D'ÉMISSION	
	2018-03-07	

DESCRIPTION	MONTANT
Cotisation annuelle	930,00 \$
Contribution Office des professions (non taxable)	27,00 \$
TPS : 10780 3009 RT0001	46,50 \$
TVQ : 1006163536 TQ0001	92,76 \$
VOTRE COTISATION ANNUELLE (NON-REMBOURSABLE) (1)	1 096,26 \$
PROMESSE DE DON À LA FONDATION DES CPA SELON VOTRE DÉCLARATION ANNUELLE (2)	0,00 \$
TOTAL	1 096,26 \$
PAIEMENT	(1 096,26 \$)
SOLDE DÙ	0,00 \$


N.B. Avant le 15 mars 2018, vous devez obligatoirement vous déclarer au gestionnaire du régime d'assurance responsabilité professionnelle, ACPAI Assurance, et acquitter s'il y a lieu la prime correspondant à votre situation.

(1) Votre cotisation annuelle couvre la période du 1^{er} avril 2018 au 31 mars 2019.

(2) Si vous souhaitez modifier le montant de votre don, vous n'avez qu'à ajuster votre premier versement en conséquence. Vous pouvez également en tout temps effectuer un don sur le site de la Fondation - cpaquebec.ca/fondation.

N. B. Prière de prendre connaissance au verso du consentement à la transmission de renseignements personnels à CPA Canada.

À retourner avec votre paiement.

 1420192 Adelle Laniel, CPA, CA

MONTANT À PAYER		
UN VERSEMENT*	DEUX VERSEMENTS*	
	Premier	Deuxième
0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$
CHÈQUE(S) DATÉ(S) DU (OU AVANT)		
15 mars 2018	15 mars 2018	31 mai 2018

* Payables à l'Ordre des CPA et datés du 15 mars 2018 et, le cas échéant, du 31 mai 2018, vos chèques doivent parvenir à l'Ordre au plus tard le 15 mars 2018. Les règlements en deux versements incluent des frais d'administration de 10 \$ (plus taxes).

SOLDE DÙ
0,00 \$





CPA ORDRE DES COMPTABLES
PROFESSIONNELS AGRÉÉS
DU QUÉBEC

5, Place Ville Marie, bureau 800, Montréal (Québec) H3B 2G2
T. 514 288.3256 1 800 363.4688 Téléc. 514 843.8375
www.cpaquebec.ca

s.19(1)

Delorme2, Joanne (FIN)

From: Laniel, Adelle (FIN)
Sent: March-07-18 4:20 PM
To: Delorme2, Joanne (FIN)
Subject: Recu en ligne

N° du paiement	Date	Mode de paiement	Montant
	2018-03-07		1 096,26 \$

Numéro du paiement : 351450
Montant du paiement : 1 096,26 \$
Date de la transaction : 2018-03-07
État de la transaction : Vente
Mode de paiement : Visa
Date de paiement : 2018-03-07

Nom du payeur : Adelle Laniel, CPA, CA

Montant disponible : 0.00 \$
Montant donné à d'autres membres ou clients : Aucun montant donné.
Montant pour autre département :
La (les) facture(s) suivante(s) sont payée(s) :
1420192

Montant relié à ce paiement qui vous a été remboursé :
Aucun remboursement n'a encore été associé à ce paiement.

Adelle Laniel CPA, CA
Chief Financial Officer | Dirigeante de la gestion financière
Financial Management Directorate | Directeurat de la gestion financière
Corporate Services Branch | Direction des services ministériels
Department of Finance Canada | Ministère des Finances Canada
Ottawa, Canada K1A 0G5
adelle.laniel@canada.ca
Telephone | Téléphone 613-369-3900
Government of Canada | Gouvernement du Canada

RÉGIME COLLECTIF DES CPA DU QUÉBEC

[Accueil](#) | [Déconnexion](#)

LA TRANSACTION - Merci

Veuillez imprimer cette page et la sauvegarder comme votre reçu de paiement.

Détails de paiement

Type de Transaction : purchase
Date/Heure : 2018-03-13 11:48:16
Montant : 65.40
Numéro de Référence : [REDACTED]

Nom de Carte : Adelle Laniel
Numéro de Carte : [REDACTED]
Type de Carte : [REDACTED]

Code de Réponse : 27
Réponse : APPROVED * =
Code d'Autorisation: [REDACTED]
Code de ISO : 1

Produits et services commandés : RÉGIME COLLECTIF D'ASSURANCE RESPONSABILITÉ PROFESSIONNELLE
Le Gestionnaire du régime collectif des CPA
<https://www.acpai.ca/>
Conditions d'Utilisation et Politique de Retour https://www.acpai.ca/terms_of_use.htm

Nous vous remercions pour votre paiement. Votre formulaire de proposition doit être évalué par votre agente de programme pour que votre certificat d'assurance soit émis correctement.

Cliquez [ici](#) pour retourner à la page d'accueil de l'espace réservé aux clients.

PROTECTED / PROTÉGÉ

**INTERCHANGE CANADA LETTER OF AGREEMENT /
PROTOCOLE D'ENTENTE ÉCHANGES CANADA**

In accordance with the Treasury Board's *Policy and Directive on Interchange Canada*, the following sets out the terms and conditions covering the assignment of Adelle Laniel from the Bank of Canada, Ottawa, Ontario to the Department of Finance Canada, Ottawa, Ontario.

Conformément à la *Politique et la Directive du programme Échanges Canada* du Conseil du Trésor, le présent protocole d'entente détermine les modalités entourant l'affectation d'Adelle Laniel de la Banque du Canada, Ottawa, Ontario, au ministère des Finances Canada, Ottawa, Ontario.

It is agreed that Adelle Laniel will perform the duties of Executive Director, Financial Management Directorate and Chief Financial Officer (EX-03). The assignment will take effect on September 11, 2017 for a period of two years ending on September 13, 2019 with the provision for extension subject to the agreement of all parties or early termination with one (1) month's notice in writing from any of the parties.

Il est convenu qu'Adelle Laniel exercera les fonctions de Directrice exécutive, Gestion financière et Dirigeante principale des finances (EX-03). L'affectation commencera le 11 septembre 2017 et sera d'une durée de deux ans à compter de cette date et se terminera le 13 septembre 2019. Elle pourra être prolongée avec l'autorisation de toutes les parties ou raccourcie sous réserve d'un avis donné par écrit un (1) mois à l'avance par l'une ou l'autre des parties.

Adelle Laniel will report to Edward Poznanski, Assistant Deputy Minister, Corporate Services Branch, for the purposes of this Interchange assignment.

Adelle Laniel rendra compte à Edward Poznanski, Sous-ministre adjoint, Direction des services ministériels, pour les fins de l'affectation Échanges Canada.

It is agreed by all parties outlined in

Il est convenu par toutes les parties

this agreement that the following information shall be considered to be publicly available and shall be made available to the public on request: name, title and duties of the participant; name of the host organization; and the name of the sponsoring organization.

spécifiées dans cette entente que l'information suivante doit être considérée accessible au public et doit être accessible au public sur demande : nom, titre et fonctions du participant; nom de l'organisme d'accueil; et nom de l'organisme parrain.

It is agreed that Adelle Laniel will remain an employee of the Bank of Canada during the assignment with the Department of Finance Canada and will receive her salary, performance pay and employer-paid benefits from the Bank of Canada. The Department of Finance Canada undertakes to refund the Bank of Canada the sum of \$[REDACTED] for salary per annum, performance pay and 27% for employer-paid benefits. The Department of Finance Canada will refund to the Bank of Canada any increase to these amounts that may become due to Adelle Laniel during the period of assignment under the Bank of Canada's compensation system.

Il est convenu qu'Adelle Laniel demeurera l'employée de la Banque du Canada durant la durée de l'affectation au ministère des Finances Canada et qu'elle continuera de recevoir de la Banque du Canada son traitement, sa rémunération au rendement et ses avantages sociaux payés par l'employeur. Le ministère des Finances Canada s'engage à rembourser la Banque du Canada la somme de [REDACTED] par année, la rémunération au rendement plus 27% pour les avantages sociaux payés par l'employeur. Le ministère des Finances Canada remboursera la Banque du Canada toute augmentation qui pourrait être accordée à Adelle Laniel pendant la durée de l'affectation en vertu du régime de rémunération de la Banque du Canada.

Other job-related costs, such as training and travel, will be borne by the Department of Finance Canada. Travel entitlements shall be in accordance with the National Joint Council's *Travel Directive*.

Les autres coûts liés au travail, tels que la formation et les déplacements, seront défrayés par le ministère des Finances Canada. Les droits aux frais de déplacement doivent être ceux dictés par les dispositions de la *Directive sur les voyages* du Conseil national mixte.

Arrangements effecting the refund will be made directly between the Bank of Canada and the Department of Finance Canada through:

Les modalités de remboursement pourront être établies directement entre la Banque du Canada et le ministère des Finances Canada par l'entremise de :

For the Department of Finance Canada:

Pour le ministère des Finances Canada

Nicole Patenaude
Financial Planning Analyst
Treasury Board of Canada
Secretariat
Director's Office - Accounting
Services and Management
Practices
300 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario K1A 0R5
Canada
Telephone : 613-266-8004
Fax : 613-947-4461
Nicole.Patenaude@tbs-sct.gc.ca

For the Bank of Canada:

Carmen Vierula
Cost Manager
accountspayable@bankofcanada.ca
234 Wellington Street
Ottawa, Ontario K1A 0G9

At the end of the Interchange assignment, Adelle Laniel will return to her substantive position with the Bank of Canada at a rate of remuneration of not less than her present salary plus any increases that may become due to her during the period of assignment according to the Bank of Canada's salary system unless other arrangements have been agreed to by Adelle Laniel and the Bank of Canada.

The applicable *Workers' Compensation Act* to which the Bank of Canada is subject will govern any injuries during the assignment. The core public administration will comply with its obligations under Part II of the *Canada Labour Code* (Occupational Health and Safety) and pursuant Regulations regarding persons

Nicole Patenaude
Analyste de planification financière
Secrétariat du Conseil du Trésor du
Canada
Bureau du directeur – Service de la
comptabilité et des pratiques de gestion
300, avenue Laurier Ouest
Ottawa (Ontario) K1A 0R5
Canada
Téléphone : 613-266-8004
Fax : 613-947-4461
Nicole.Patenaude@tbs-sct.gc.ca

Pour la Banque du Canada

Carmen Vierula
Gestionnaire du centre de coûts
comptesfournisseurs@banqueducanada.ca
234 rue Wellington
Ottawa (Ontario) K1A 0G9

À la fin de l'affectation Échanges Canada, Adelle Laniel retournera à la Banque du Canada à un poste ayant un taux de rémunération qui ne sera pas inférieur à son traitement actuel plus toute augmentation qui pourrait lui être accordée pendant la durée de l'affectation, en vertu du régime salarial de la Banque du Canada, à moins que d'autres arrangements aient été négociés et que Adelle Laniel et la Banque du Canada aient été d'accord.

La *Loi sur les accidents du travail* applicable à laquelle est assujéti la Banque du Canada gouvernera les blessures durant la durée de l'affectation. L'administration publique centrale respectera ses obligations en vertu de la partie II du *Code canadien du travail* (Santé et sécurité au travail), et en vertu du Règlement, en ce qui concerne toute personne admise dans le lieu de travail. La

granted access to the work place. The Bank of Canada will ultimately be responsible for any workers' compensation-related costs, regardless of who was designated responsible by the applicable (provincial) workers' compensation board.

Banque du Canada sera, en fin de compte, responsable des coûts relatifs aux accidents du travail, sans tenir compte de la personne désignée responsable par la commission des accidents du travail (provincial) applicable.

If Adelle Laniel is deemed liable to third parties as a result of an action in the performance of assigned duties, she shall be treated in the same way as employees of the core public administration and she will be eligible for indemnification and legal assistance in accordance with the Treasury Board's *Policy on Legal Assistance and Indemnification* and any other Act and/or policies applicable to employees shall apply to her.

Si Adelle Laniel est tenu responsable face aux tiers suite à un geste posé dans l'exercice de ses fonctions assignées, elle sera traitée comme les employés de l'administration publique centrale et elle sera admissible à une indemnisation et une prestation des services juridiques conformément à la *Politique sur les services juridiques et l'indemnisation* du Conseil du Trésor et toute autre loi ou politique applicable aux employés s'appliquera à elle.

It is agreed that should Adelle Laniel not meet the language requirements of her assigned duties, the Assistant Deputy Minister, Corporate Services Branch, will ensure that all obligations are met with respect to the *Official Languages Act*, Part IV – Communications with and Services to the Public and Part V – Language of Work.

Il est convenu que si Adelle Laniel ne satisfait pas aux exigences linguistiques des fonctions du poste auquel elle est affectée, le Sous-ministre adjoint, Direction des services ministériels doit veiller à ce que toutes les obligations prévues à la partie IV – Communications avec le public et prestation de services, et à la partie V – Langue de travail, de la *Loi sur les langues officielles* soit satisfaites.

It is agreed that the Department of Finance Canada will provide the Bank of Canada, upon request, with a written evaluation report on the performance of Adelle Laniel on an annual basis or at the end of the assignment, if shorter. It is also agreed that the Department of Finance Canada will review and approve the performance rating and will determine the amount of Adelle Laniel's performance pay in

Il est convenu que le ministère des Finances Canada remettra à la Banque du Canada sur demande, un rapport d'évaluation écrit du rendement d'Adelle Laniel à chaque année ou à la fin de l'affectation, si la durée est plus courte. Il est aussi convenu que la Banque du Canada révisera et donnera son approbation au niveau de performance accordée et déterminera la somme de la rémunération au rendement d'Adelle Laniel conformément au processus de révision

accordance with the Bank of Canada's internal review process.

It is agreed that Adelle Laniel is entitled to take annual leave and sick leave during the period of assignment in accordance with terms and conditions of employment applicable to her in her sponsoring organization. Leave arrangements will be worked out in cooperation between Adelle Laniel and Edward Poznanski in light of operational requirements and personal needs.

A report of any leave taken by Adelle Laniel will be provided on a quarterly basis by the Department of Finance Canada to the Bank of Canada.

Adelle Laniel shall be bound by section 4 of the *Security of Information Act* regarding wrongful communication of information.

This assignment requires a secret clearance that needs to be maintained by Adelle Laniel throughout the duration of the Interchange Canada assignment.

It is agreed that all material supplied to Adelle Laniel, whether classified or unclassified, will be returned to the Department of Finance Canada at the conclusion of the assignment. It is further agreed that all documents, reports and other productions made by Adelle Laniel or anyone on her behalf, for the purpose of fulfilling or carrying out any duty related to the assignment, are the property of Her Majesty in right of Canada and shall not be released to any persons other than

interne de la Banque du Canada.

Il est convenu qu'Adelle Laniel a le droit de prendre les congés annuels et les congés de maladie durant la durée de l'affectation conformément aux conditions de l'emploi de l'organisme parrain qui s'appliquent à Adelle Laniel. Les décisions en matière de congés seront prises en étroite collaboration entre Adelle Laniel et Edward Poznanski en fonction des exigences de service et des besoins personnels.

Un rapport de congés pris par Adelle Laniel sera fourni tous les trimestres par le ministère des Finances Canada à la Banque du Canada.

Adelle Laniel sera liée par l'article 4 de la *Loi sur la protection de l'information* portant sur la communication illicite de renseignements.

Cette affectation requiert une cote de sécurité secrète qui doit être maintenue par Adelle Laniel pendant toute la durée de l'affectation Échanges Canada.

Il est convenu que tout le matériel fourni à Adelle Laniel qu'il soit classifié ou non, sera remis au ministère des Finances Canada au terme de l'affectation. Il est aussi convenu que tous les documents, rapports ou autres publications, produits par Adelle Laniel ou par toute personne agissant en son nom, dans le cadre d'une fonction liée à l'affectation, sont la propriété de Sa Majesté du chef du Canada et ne doivent être divulgués à personne d'autre que les représentants du ministère des Finances Canada à moins d'autorisation écrite de l'administrateur générale ou de son

representatives of the Department of Finance Canada, unless written permission is obtained from the Deputy Head or her delegate.

délégué.

It is agreed that the parties to this agreement shall satisfy themselves that there is no real, apparent or potential conflict of interest. The parties shall make such provisions as are necessary to prevent a conflict of interest from arising. In support of this, Adelle Laniel will file a conflict of interest declaration with the Department of Finance Canada prior to the commencement of this assignment.

Il est convenu que les parties à l'entente doivent s'assurer qu'il n'y a aucun conflit d'intérêts réel, apparent ou potentiel. Elles doivent prendre les mesures qui s'imposent pour éviter toute situation de conflit d'intérêts. À l'appui de ce qui précède, une déclaration de conflit d'intérêts doit être mise en dossier chez le ministère des Finances Canada avant le début de l'affectation.

The completed Affirmation or Confidential Report will be sent to:

Le rapport confidentiel ou l'attestation sera transmis à la personne suivante :

Greg Gauthier
Director, Values & Ethics
90 Elgin Street, 9th Floor
Ottawa, ON K1A 0G5

Greg Gauthier
Directeur, Valeurs et éthique
90, rue Elgin, 9^e étage
Ottawa (Ontario) K1A 0G5

Adelle Laniel is required to respect the principles and intent of the following corporate policy instruments:

Adelle Laniel sera tenu de respecter les principes et l'esprit des instruments de politique d'entreprise suivants :

- *Values and Ethics Code for the Public Service;*
- *Policy on Conflict of Interest and Post-Employment (including Annex A);*
- *Part 7 ("Political Activities") of the Public Service Employment Act.*

- *Code de valeurs et d'éthique du secteur public;*
- *Politique régissant les conflits d'intérêts et l'après-mandat (incluant Annexe A);*
- *Partie 7 (Activités politiques) de la Loi sur l'emploi dans la fonction publique.*

Adelle Laniel is also required to comply with requirements of the Department of Finance Code of Conduct. It is also agreed that while on assignment, Adelle Laniel will not be registered as a lobbyist.

Adelle Laniel doit se conformer aux exigences du Code de conduite du ministère des Finances Canada. Il est également entendu que, pendant son affectation, Adelle Laniel ne sera pas inscrite à titre de lobbyiste.

Adelle Laniel will also have the obligation to refrain from engaging in any political activity that may impair, or be perceived as impairing, her ability to perform her duties in a politically impartial manner, or otherwise diminish the principle of political impartiality in the public service.

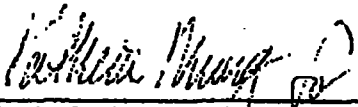
Adelle Laniel devra aussi s'abstenir de toute activité politique pouvant nuire, ou pouvant être perçue comme pouvant nuire, à sa capacité d'exercer ses fonctions de manière équitable ou contrevenir au principe de l'impartialité politique dans la fonction publique.

It is agreed that the Bank of Canada may call upon Adelle Laniel and her superiors at the Department of Finance Canada to discuss progress on the assignment and the specific objectives that have been established.

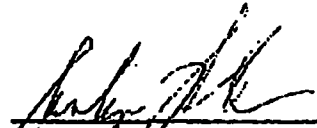
Il est convenu que la Banque du Canada pourra faire appel à Adelle Laniel et à ses supérieurs au ministère des Finances Canada pour discuter des progrès réalisés par Adelle Laniel et des objectifs qui lui auront été fixés.

To confirm understanding and acceptance of the terms and conditions of this agreement, all parties have signed, in the appropriate spaces, on the following page.

Les parties en cause attestent qu'elles ont bien compris et qu'elles acceptent les modalités du présent protocole. En foi de quoi, elles ont signé sur la page suivante.



Alexis Corbett
Managing Director and Chief HR
Officer
Bank of Canada




Carolyn Wilkins
Senior Deputy Governor
Bank of Canada

Date: July 27, 2017

Date: 27 July 2017



Paul Rochon
Deputy Minister
Department of Finance Canada



Adelle Laniel
Participant
Interchange Canada Program /
Programme Échanges Canada

Date: Aug 15, 2017

Date: 27 July 2017

Department of Finance Canada **Ministère des Finances Canada**

For Signature by / Information of À signer par / Pour l'information de	
Deputy Minister	
Prepared by (name/initials/division) Préparé par (nom/initiales/division) Sharon McCormick	
In consultation with (name/initials/branch(es)/division(s)) En consultation avec (nom/initiales/direction(s)/division(s))	
Approved by / Approuvé par	
A/Director Directrice / Directeur p.i.	Sharon McCormick
Director General Directrice générale / Directeur général	Janelle Wright
Associate Assistant Deputy Minister Sous-ministre adjoint délégué	
Assistant Deputy Minister Sous-ministre adjoint	Edward Poznanski
Associate Deputy Minister & G7 Deputy for Canada Sous-ministre délégué et représentant du Canada au G7	Rob Stewart
Associate Deputy Minister Sous-ministre déléguée	Ava Yaskiel
Deputy Minister Sous-ministre	Paul Rochon
Remarks / Remarques:	
SUBJECT / OBJET: For action. Your signature is requested by March 29, 2018 in order that the EX membership fees from the Tax Policy and Corporate Services Branches be processed for reimbursement.	
File no. / No de dossier 2018FIN470620	Date MAR 22 2018

Associate Deputy Minister & G7 Deputy for Canada Sous-ministre délégué et représentant du Canada au G7	(Sign on behalf of DM) (Signer au nom du SM)	<input type="checkbox"/>
Associate Deputy Minister Sous-ministre déléguée	(Sign on behalf of DM) (Signer au nom du SM)	<input type="checkbox"/>
Assistant Deputy Minister Sous-ministre adjoint(e)	(Sign on behalf of DM) (Signer au nom du SM)	<input type="checkbox"/>